

KaunisGrani

No Nr 3/3.3.-23.3.2015

Kauniaisten paikallislehti

Lokaltidningen för Grankulla

VIRVA WAHLSTEDT



Mitalistien hymy oli herkässä Mäntymäen koulun talviliikuntapäivänä.

LUE LISÄÄ SIVULTA 3

Det finska lågstadiets ettor och tvåor fick vintermedalj runt halsen.

LÄS MERA PÅ SID 3

JOUNI KÄRKI



Talvisodan päättymisestä on 75 vuotta 13.3. Kaatuneiden kauniaislaisten nimet on ikuis-tettu Yrjö Liipolan sankaripatsaaseen.

LUE LISÄÄ SIVULTA 8

Det har förflutit 75 år sedan vinterkrigets början 13.3. Statyn av Yrjö Liipola bär namnen på stupade grankullabor.

LÄS MERA PÅ SID 8

JYRILAITINEN.FI



25 vuotta Suomessa, 10 vuotta Kauniaisissa. Kiinteistömaailman Heidi Malmström ja Vesa Sandberg viettävät tuplajuhlia.

LUE LISÄÄ SIVULTA 6

25 år i Finland, 10 år i Grankulla. Kiinteistömaailmas chefsduo Heidi Malmström och Vesa Sandberg firar dubbelt.

LÄS MERA PÅ SID 6

KaunisGrani



Kaunis Granin toimitus kiittää runsaasta palautteesta. Helmikuussa kirjelaatikkoomme tipahti ennätysmäärä mielipidekirjoituksia pakolaisista, terveydenhuollosta, politiikasta ja vedestä.

LUE LISÄÄ SIVULTA 11

Kaunis Granis redaktion är nöjd över den livliga växelverkan med grankullaborna. Det har nämligen droppat in rekordmånga texter i brevlådan under februari. Grankullaborna har tyckt till om flyktingar, hälsovård, politik och vatten.

LÄS MERA PÅ SID 11



VIRVA WAHLSTEDT

Mäntymäen koulun talviliikuntapäivä

Koulun ensimmäisen ja toisen luokan talviliikuntapäivää vietettiin Runebergin päivänä 5.2. hiihtokisojen ja -leikkien merkeissä.

Kisaladulla uimahallin takana viiletti punaposkis-

ta väkeä. Kisajärjestelyistä vastuun kantoivat mainio uimaopettajamme **Ursula Koivunen** sekä *Espoon hiihtoseuraa* edustanut **Teemu**.

Saharan leikkipisteissä harjoiteltiin suksilla liikku-

mista. Myös sauvajumppaa, X-hippaa, suksifudista ja yhdellä suksella hiihtoa kokeiltiin innokkaasti.

Kaunis, talvinen sää sopi hienosti ulkoiluun. Kuuma mehu ja Runebergin torttu kruunasivat päivän.

Kaikki osallistujat saivat diplomit, jotka oli piirtänyt **Jasmin Koivunen**. Kolme parasta kussakin sarjassa palkittiin mitalilla.

KRISTINA SINIHARJU
VIRVA WAHLSTEDT

ENSIMMÄINEN LUOKKA, POJAT

1	4	Samuel Hintsala	1A	2:12.9
2	25	Kristian Järvinen	1B	2:55.2
3	26	Kosti Laaksonen	1B	3:02.4

ENSIMMÄINEN LUOKKA, TYTÖT

1	1	Emilia Lammivaara	1B	2:00.1
2	33	Anna Puolanne	1B	2:08.4
3	32	Vivi Nurmi	1B	2:41.8

TOINEN LUOKKA, POJAT

1	214	Linus Mjosund	2A	1:39.7
2	223	Onni Hannuksela	2B	2:11.6
3	249	Alvan Laavainen	2C	2:37.7

TOINEN LUOKKA, TYTÖT

1	222	Iina Arvonon	2B	1:53.1
2	271	Helka Mäkelä	2D	2:19.6
3	242	Vilma Aitola	2C	2:24.9

Kaunis, luminen sää innosti ulkoiluun.
Det vackra vintervädret lockade till uteliv.

Hauska hiihtohetki Bensowin puistikossa! Skön skidstund i Bensows lund!

ANDRÉA SJÖSTRÖM



Vasemmalta/ Från vänster Anton, Felix, Belinda, Cedrik, Linnéa ja/och Saga.

Mäntymäki skolas vintersportdag

SE Skolans första och andra klass tillbringade sin vintersportdag med skidtävlingar och -lekar på Runebergsdagen den 5.2.

I spåret bakom simhallen var det fart på det rödkindare folket.

Vår utmärkta simlärare **Ursula Koivunen** och *Esbo skidsällskaps* representant **Teemu** stod för tävlingsarrangemanget.

På Sahara fick man öva sig att röra sig på skidor genom

stavjumppa, X-hippa, skidfotis och att skida på en skida.

Det vackra och vintriga vädret passade fint för utomhusvistelse.

Varm saft och Runebergstårter krönade dagen.

Alla deltagare fick ett diplom som hade ritats av **Jasmin Koivunen**.

De tre bästa i varje serie belönades med en medalj.

ÖVERS. MARIA SUNDELL



Aubade

Naistenpäivän tarjous

Ylellisen ranskalaisen Aubade-liivin ostajalle pikkuhousut puoleen hintaan!
Tarjous voimassa la 7.3 asti. Tervetuloa!

Kvinnodagen till ära

Köp en elegant Aubade-BH, få trosor på köpet till halva priset!

Erbjudandet ikraft till lö 7.3. Välkommen!



LARA'S SECRET Tunnelitie 6-Tunnelvägen 6, 02700 Kauniainen - Grankulla | www.larassecret.fi
posti@larassecret.fi | +358 (0) 50 357 9335 | TI, KE, PE 10-17 | TO 10-18 | LA 10-14 | MA suljettu, stängt

TERVETULOA RAAMATTUOPISTOLLE

26.3. Avoimien ovien torstai

Yleisöluento klo 13 LT Tiina Tasmuth:
Kun syöpähoidot eivät enää tehoa? *

2.-6.4. Pääsiäistäpahtuma

7.4. klo 19 Sana soi -ilta

9.4. Ihmeellisesti tehty! Nuorten naisten ilta

9.4. Avoimien ovien torstai

Yleisöluento klo 13 LT Reino Pöyhiä:
Kipu ja sen hoito. *

10.-12.4. Lähetyskoulutusviikonloppu

Ennakoilmoittautuminen.

12.4. klo 17 Eväsmessu

Jumalanpalvelus joka sunnuntai klo 11

Pyhäkoulu ja lounas.

* Ohjelmassa lisäksi:

Aamuehtoollinen, toivelauluhetki, mahdollisuus lounaaseen ja kirpputoriostoksiin.

Lisätiedot www.sro.fi/raamattuopisto. **Ilmoittautumiset** info@sro.fi, p. 09 5123 910.
Suomen Raamattuopisto, Helsingintie 10, Kauniainen.

Joustava ja luotettava Autoasi -monimerkkihuolto.
Varaa aika tai kysy huoltotarjousta.

Nyt vuosi- tai määräaikaishuollon ajaksi sijaisauto veloitusetta!



Teboil Kauniainen

Kauniaistentie 1, 02700 Kauniainen p. 09-2767 029
Huoltoasema avoinna ma-pe klo 6-22, la 7-22, su 8-22
Huolto avoinna ma-pe 8-16. Tervetuloa!

TEBOIL

huoltaa autoja ja ihmisiä

kirjasto vinkkaa bibban tipsar

TULE LAPSESI KANSSA KIRJASTOON KUUNTELEMAAN SATUJA! Luemme satuja 1–5-vuotiaille lapsille aina kuukauden ensimmäisenä tiistaina klo 10. Suomenkielisiä satuja luetaan seuraavaksi 3.3., 7.4. sekä 5.5.

KOM MED DITT BARN TILL BIBLIOTEKET OCH LYSSNA PÅ SAGOR! Vi läser sagor för barn i ålder 1-5 år den första onsdagen varje månad kl. 10. Sagor på svenska blir det nästa gång 4.3, 1.4 och 6.5.

suosittellemme vi rekommenderar

KIRJASTO / BIBLIOTEKET



En ny
Burt Kobbat

Staffan Bruun vieraillee kirjastossa 17.3. klo 18.30.
Tilaisuus on ruotsiksi. Lämpimästi tervetuloa!

Staffan Bruun besöker biblioteket tisdag 17.3 kl. 18.30.
Varmt välkomna!

KIRJAILLJAILLAN VIERAANA STAFFAN BRUUN

Suosittu talkshow saa nopeasti erikoisia piirteitä. Eräs vieraista kuolee hämärissä olosuhteissa, ja ohjelman vetonaulat **Timo Soini** ja **Björn Wahlroos** aiheuttavat skandaalin. Pian **Kobbat** tajuaa, että ohjaajana toimiikin hänen sijastaan joku muu...

Kauniaisten kirjaston maaliskuun kirjailijavierana on suosittu **Staffan Bruun**.

Bruun on tullut tunnetuksi toimittaja Burt Kobbatista kertovista satiirisista dekkareistaan, jotka käsittelevät usein ajankohtaisia yhteiskunnallisia aiheita kuten terrorismia tai laitonta kauppaa.

Sarjan 11. osa, *Brutale Burt* (Murhastudio), ilmestyi viime vuonna ja sijoittuu mediamaailmaan. Nimi Murhastudio viittaa Kobbatin juontamaan television uuteen puheohjelmaan.

Staffan Bruun on vuodesta 1989 tehnyt yhdessä **Stefan Lundbergin** kanssa myös humoristista radio-ohjelmaa *Fritt Fram*. He ovat yhdessä julkaisseet ohjelmaan liittyen useita kirjoja.

KÄÄNNÖS: SAARA SALIN

FÖRFATTARKVÄLL MED STAFFAN BRUUN

Brutale Burt är tv-programmet alla talar om, Burt Kobbats nya talkshow. Plötsligt börjar de mest konstiga saker hända i programmet. En gäst dör under mystiska omständigheter och dragplåstren **Timo Soini** och **Björn Wahlroos** gör skandal. Kobbat inser att en främmande kraft dirigerar hans tv-program...

I mars blir det författarkväll på svenska i Granbibban, med populäre **Staffan Bruun** som gäst.

Bruun är bekant med sina böcker om journalisten **Burt Kobbat**, en serie med satiriska deckare. De handlar ofta om aktuella ämnen, till exempel terrorism eller trafficking. Den senaste och 11:e Kobbat-boken utkom förra året med titeln *Brutale Burt* och utspelar sig i mediavärlden.

Sedan 1989 har Staffan Bruun också gjort satirprogrammet *Fritt Fram* tillsammans med **Stefan Lundberg**. Tillsammans har de gett ut en rad böcker med anknytning till programmet.

MARIA GRUNDVALL

hurraa! hurra!

FI ESITYSTAITEEN FESTIVAALI LAPSILLE JA NUORILLE 22.-29.3.2015. Festivaali lapsille ja nuorille saapuu pääkaupunkiseudulle jälleen maaliskuussa tarjoten upean kattauksen kiinnostavaa, uutta ja elinvoimaista esitystaidetta runsaan viikon ajan. Kauniaisissa seikkaillaan klassisten satujen maailmassa ja nähdään varjoteatteria. Vauvaikäisille on oma esityksensä.

www.hurraa.org

SE FESTIVAL FÖR BARN OCH UNGA 22.3-29.3 2015.

Den populära barn- och ungdomsfestivalen anländer igen i mars till olika kulturhus runtom huvudstadsregionen. Ny och livskraftig scenkonst utlovas under en dryg vecka.

I Grankulla får publiken vara med om ett äventyr med klassiska berättelser och njuta av skuggteater. På programmet återfinns också en föreställning för bebisar.

www.hurraa.org

Hurraa!

HANNU SEPPÄLÄ



urheilu sport

KARL TIGERSTEDT



Runkosarjan viimeisessä kotiottelussa GT voitti Smash-Kotkan. Panu Virtanen ja Patrick Niklas-Salminen voittivat nelinpelin.

I grundseriens sista hemmamatch vann GT över Smash-Kotka. Panu Virtanen och Patrick Niklas-Salminen segrade i dubbeln.

Grani Tennis virheettömästi välieriin

Grani Tenniksen miesten joukkue on selvinnyt SM-liigan välieriin. Välierä pelataan GT:n kotikentällä Freedom Fund arenalla 14. päivänä maaliskuuta kello 17.

Joukkue päihitti syyskuun lopulla alkaneessa ja helmikuun alussa päättyneessä runkosarjassa kaikki yhdeksän vastustajaansa.

GT:n joukkueen kantava voima on ollut 18-vuotias **Panu Virtanen**, joka on entisen huippupelaajan **Pasi Virtasen** poika.

Panu Virtanen on voittanut kaikki yhdeksän pelamaansa kaksinpeliä ja viisi nelinpeliä. Erähäviöitä Virtasella on yhteensä vain kolme sekä kaksin- että nelinpelit huomioiden.

Myös GT:n **Jaan-Fredrik Brunken** on ollut vakuuttava. Hän on Virtasen tavoin voittanut kaikki kaksin- ja nelinpelinsä, mutta Brunkenilta on jäänyt kolme ottelua väliin.

GT sijoittui viime kaudella Tennisliigassa seitsemänneksi ja jäi pudotuspelien ulkopuolelle. Tällä kaudella hyvillä vahvistuksilla ryyditetyn joukkueen tahti on ollut täysin toinen.

Jos joukkue voittaa välieränsä, se pääsee loppuotteluun, joka pelataan 21. päivänä maaliskuuta.

KIRSI LASSOY

Grani Tennis till semifinal

Grani Tennis' herrlag har klarat sig till FM-semifinal. Den spelas på GT:s hemmaplan i Freedom Fund arenan den 14 mars kl. 17.

GT slog alla sina nio motståndare under grundserien, som spelades från början av september till början av februari.

En bärande kraft i GT-laget har varit den 18-åriga **Panu Virtanen**, som är den f.d. toppspelaren **Pasi Virtanens** son.

Panu Virtanen har vunnit alla sina nio singelspel och fem dubbelspel. Virtanen förlorade under dusterna bara tre set.

Även GT:s **Jaan-Fredrik Brunken** har varit övertygande. Han har i likhet med Virtanen gått segrande ur alla singel- och dubbelspel, men inte spelat tre matcher.

Under den förra säsongen blev GT sjunde. Den här säsongen har laget givit prov på helt nya tag då manskapet fått förstärkning.

Om laget vinner i semifinalen går det vidare till final som spelas den 21 mars.

ÖVERS. NINA WINQUIST

Johannes-passio Kauniaisten kirkossa

Suomen Kanttorikuoro eli *Chorus Cantorum Finlandiae* on kirkkomuusikon ammatin ytimessä tarttuessaan **J.S. Bachin** *Johannes-passioon*. Kuoro esittää passion Kauniaisissa 23.3. Kuorolaiset laulavat myös teoksen soolo-osat – aivan kuten Bachin oman *Tuomaskuoron* laulajat aikoinaan *Leipzigissa*.

Kanttorikuoron jäsenistö koostuu *Suomen evankelis-luterilaisen kirkon* viroissa toimivista kirkkomuusikoista ja kirkkomusiikin ammattiopiskelijoista.

Johannes-passio on tarina Jeesuksen kärsimyshistoriasta: vangitsemisesta, kuulustelusta, tuomiosta ja ristiinnaulitsemisesta. Se on kanttoreille läpikotaisin tuttu. Kuoron värikyläinen ja vahva sointi tuo vaikuttavasti esiin niin draaman

kuin musiikin intiimiyden ja lyyrisyyden.

Evangelistan eli kertojan osa on tenori **Jussi Salosen** lempitehtäviä. Hän kertoo sen vaativan paljon hienovaraisuutta äänenkäyttöön, äänenväriin ja tekstin ääntämiseen, jotta tarina herää eloon, ja kuulijat pysyvät mukana tapahtumien kulussa.

Salonen on laulanut Johannes-passion kuorolaisena ensimmäisen kerran 17-vuotiaana. Jo silloin hän innostui teoksen dramatiikasta,

vaikuttavista kuorofuugista ja viiltävästä kromatiikasta. Tähän mennessä Salonen on laulanut Johannes-passion toistakymmentä kertaa: soolotehtäviä opiskeluaikana ja vuonna 2014 ensimmäistä kertaa evangelistana.

– Tarina on kaikessa järkevyydessäänkin kiehtova ja sisältää laajan tunnekaalan, johon evangelista saa eläytyä. Oma tulkintani on, että evangelista elää tarinassa mukana kuin olisi itse paikalla, eikä vain raportoi

neutraalin ilmeettömästi.

Tähän kannustaa se, miten Bach kirjoittanut esimerkiksi evangelistan pitkät ilmaisuvoimaiset kuviot, kun Pietari itkee katkerasti kiellettyään Jeesuksen kolmasti tai vielä dramaattisemman kohdan, jossa Jeesus määrätään ruoskittavaksi. Nämä ovat teoksen vaativimpia kohtia laulaa, kertoo Salonen.

– Samoihin aikoihin, kun valmistaudun evangelistan tehtävään Johannes-passiossa, laulan evangelistan

osan myös **Heinrich Schützin** a cappella -passiossa *Matteuksen evankeliumista* ja **Reinhardt Keiserin** *Markus-passiossa*. Sitä on myös Bach esittänyt aikanaan, ja se on varmasti vaikuttanut myös Bachin passiomuotoon. Jeesuksen roolin laulava **Tuomas Heikkilä** kuvaa osaa mielenkiintoiseksi.

– Jeesus kyllä tiesi, kuka hän on haluamatta kuitenkin varsinaisesti mailla asialla. Yhtäaikainen jumalallisuus ja nöyrä uhrin osa

on jännittävä yhdistelmä. Bach osasi kirjoittaa roolin viisaasti.

Barokkiorkesteri **Opus X** on yksi merkittävimpiä kotimaisia vanhan musiikin yhtyeitä, joka panostaa ennen kaikkea laatuun ja tuo tuoretta näkökulmaa kantaohjelmistoon kuuluvaan klassikkoon.

Teoksen johtaa Suomen Kanttorikuoroa vuodesta 2011 johtanut musiikin tohtori, kuoronjohtaja **Kari Turunen**.

Johannespassionen i Grankulla kyrka

Suomen Kanttorikuoro, eller Chorus Cantorum Finlandiae framför 23.3 J.S. Bachs Johannespassionen i Grankulla kyrka. Körsångarna sjunger också opusets solodelar – precis som Bachs Tomaskör i Leipzig i tiderna.

Kantorkören består av kyrkomusiker som arbetar inom den evangeliska kyrkan i Finland och av kyrkomusikstuderande.

Johannespassionen är berättelsen om Jesu lidande: fångslande, förhör, domen och korsfästelsen. En bekant historia för kantorerna. Kören tar på ett färgstarkt och imponerande sätt fram såväl dramat som intimiteten och

det lyriska i musiken.

Evangelistens roll är en av tenoren **Jussi Salons** favoritupdrag. Det krävs mycket finkänslighet i röst användningen, tonfallet och i uttalet av texten, för att historien ska vakna och lyssnarna på så vis hänga med i händelseförloppet.

Tuomas Heikkilä som framför rollen som Jesus tycker att rollen är intressant.

– Jesus visste nog vem han var, utan att för den skull skryta över det. Den samtidiga rollen som gudomlighet och ödmjukt offer är en spännande kombination. Bach skrev rollen klokt.

Barockorkesteren *Opus X* uppträder med kören och körledare **Kari Turunen** är dirigent.

MARIA SUNDELL

J.S. BACH: JOHANNES-PASSIO

Ma 23.3. klo 18
Kauniaisten kirkko, Kavallintie 3, Kauniainen

Suomen Kanttorikuoro – Chorus Cantorum Finlandiae
Evangelista Jussi Salonen
Solisteina Suomen Kanttorikuoron laulajat
Orkesteri Opus X
Urkuuri Ilpo Laspas
Johtaa Kari Turunen

Ohjelma 15 e ovelta tai ennakkomyynti kirkkoherranvirastosta.
Ennakkomyynti: Kauniaisten kirkkoherranvirasto, Kavallintie 3, Kauniainen
kauniaisten.suom.srk@evl.fi – 09 512 3710

J.S. BACH: JOHANNESPASSIONEN

Må 23.3. kl. 18
Grankulla kyrka, Kavallvägen 3, Grankulla

Suomen Kanttorikuoro – Chorus Cantorum Finlandiae
Evangelist Jussi Salonen
Solister Suomen Kanttorikuoros sångare
Orkester Opus X
Organist Ilpo Laspas
Dirigent Kari Turunen

Program 15 e vid dörren eller förhandsköp från kyrkoherdeämbetet.
Förhandsförsäljning: Pastorskansliet, Kavallvägen 3, Grankulla
grankulla.sv.fors@evl.fi – 09 512 3722

Musiikkia Tansania mielessä

Keskiviikkona 11. maaliskuuta järjestetään kasavuorelaisten Tansania-konsertti jo viidennen kerran. Toivottavasti mahdollisimman moni tulee kuuntelemaan **Henriette Plitiä** ja **Mikko Räsästä**.

Konsertin tuotolla tuetaan jälleen Kasavuoren koulun Tansania-toimintaa. Esiintyjänä ovat pääasiassa koulun entiset ja nykyiset oppilaat ja opettajat. Konsertin yhteydessä on myynnissä afrikkalaiskankaista tehtyjä kasseja ja tyynynpäällisiä.

Kasavuoren koulun yhteydet Tansaniaan alkoivat vuonna 2007. Tuolloin koulussa vieraili neljä tansanialaisopettajaa ja kaksi oppilasta, jotka viettivät pari viikkoa keväisessä Suomessa. He olivat tulleet ensisijaisesti vierailulle Martinlaakson lukioon, jonka ystävyys Kilingin alakouluun oli kestänyt jo 20 vuotta.

Seuraavana vuonna Kasavuoren 7-tiimi lähetti allekirjoittaneen Pohjois-Tansaniaan Kilingin yläkouluun luomaan suunnitelmia

yhteistyölle. Martinlaakson lukion leirikoulun mukana ystävyys-suhteesta sopiminen sujui luontevasti. *Kilingi Secondary Schoolin* rehtorin kanssa päätettiin, että koulut pitävät yhteyttä. Tuosta alkaen Kasavuoren koulu alkoi tukea Kilingin koulua taksvärkkituotoillaan.

Vuoden 2008 jälkeen yhteistyö on jatkunut siten, että koulut ovat toteuttaneet yhteistyössä *Family & Culture*-projektin. Projektin syntymistä edesauttoi opettaja **Marjo Kekin** vierailu Kilingissä alkuvuodesta 2010. Vierailu toteutui yhdessä Martinlaakson lukion ja *Mercuria Kauppiaitten Kauppaoppilaitoksen* kanssa.

Syksyllä 2010 Kilingistä tuli ensimmäisen kerran leirikoulu Kasavuoreen. Vieraat majoittuivat perheissä. Kauniaisista ryhmä siirtyi Mar-

tinlaaksoon. Kahden viikon aikana tansanialaiset ehtivät retkeillä ja kalastaa, esiintyä TV1:n aamu-tv:ssä sekä vierailuilla monissa pääkaupunkiseudun kulttuurikohteissa.

Syksyllä 2011 oli vuorossa ensimmäinen Kasavuoren koulun leirikoulu Kilingissä. Kasavuorta edustivat 9-luokan oppilaat **Severiina Huotari** ja **Salla Silkosuo**. Leirikoulun aikana toimittiin Kilingiin muun muassa opetustarvikkeita. Niitä hankittiin paikallisista kirja-kaupoista taksvärkkivaroin.

Toissa syksynä toteutui kilingiläisten toinen vierailu Suomeen. Tuolloin keskityttiin erityisesti suomalaiseen luontoon. Ulkoilupäivänä Oittaalla kilingiläiset voittivat Kasavuoren oppilaat köydenvedossa!

Vuosien varrella taksvärkkituotoilla on kustannettu

Kilingin yläkoululle opetustarvikkeiden lisäksi sähköt, kemian luokan välineitä, kaksi digikameraa, muutama tietokone, tulostin sekä urheilujoukkueiden edustus-asut. Oppilaat ovat saaneet lukea toisessa kulttuurissa elävän kaverin kirjoittamia kirjoja ja katsoa erilaisesta elämänpäiästä otettuja kuvia.

Tällä hetkellä on suunnitella toinen leirikoulumatka, joka toteutetaan yhdessä yhteistyökoulujen kanssa lokakuussa 2015. Mukaan on lähdössä kuusi Kasavuoren koulun yhdeksäsluokkalaista.

JÄRJESTÄJIEN PUOLESTA PÄIVI ROHKIMAINEN

Ohjelma 5 e
Liput 10 e/3 hengen perhe ja 15 e/kun perheessä 4 tai enemmän.

TANZANIAKONSERTT

SE Onsdagen den 11 mars ordnas en Tanzaniakonsert i Kasavuoren koulu redan för femte gången.

Konsertens intäkter går till att understöda den Tanzaniaverksamhet som skolan har.

Det är i huvudsak skolans tidigare och nuvarande elever och lärare som uppträder.

I samband med konserten säljs kassar och dynvar gjorda av afrikanska tyger.

Pengarna har under årens lopp använts till att understöda en skola i Kilingi. Elever därifrån har besökt Grankulla och niondeklassister från Kasavuoren koulu har i sin tur varit på lägerskola i Tanzania.

SAMMANDRAG: MARIA SUNDELL



Vas. takarivissä / I bakre raden fr.v: Steven Ngeti, Husam Ally Momba, Yukunda Lyimo, Jackline Mollel, Leonara Temu ja/och Asanteel A. Sandewa. Alarivissä istuvat / I nedre raden sitter Harri Pöyhtäri, Eliud Gwila ja/och Päivi Rohkimainen.

Sankaripatsas kunnioittaa talvisodan muistoa

Kauniaisten hautausmaalla todistamme talvisodan ankaruutta. Sankaripatsaaseen on kaiverrettu kaupunkimme kaatuneiden nimet ja kaatumispaikat.

Suomi joutui sotaan tahtomattaan, kun vihollinen ampui Mainilan kuuluisat laukaukset 26.11.1939. Sota alkoi neljä päivää myöhemmin. Talvisota kesti 100 päivää ja päättyi 13.3.1940.

Sadan sotapäivän aikana suomalaiset torjuivat vihollisen hyökkäykset mm. Sallassa, Tolvajärvellä, Koirinojalla, Raatteessa, Kollaalla, Summassa, Talissa ja Viipurinlahdella. Nämä taistelut ovat piirtyneet sotahistoriaamme pysyvästi. Niiden hinta oli kova.

Suomi menetti talvisodassa yli 25000 sotilasta kaatuneina. Kymmenet tuhannet haavoittuivat ja invalidisoituivat pysyvästi. Joukossamme on heistä vielä

mm. Kaunialan sotavammaisairaallassa.

Oman kaupunkimme kaatuneista ja heidän viimeisistä hetkistään saamme tietoa esimerkiksi Talvisodan historia -teoksesta.

Alikersantti **Lars Roos** kaatui 19.12.1939 Marjapellonmäellä Johanneksen kunnassa Viipurin eteläpuolella. Lars oli ammatiltaan voimistelunopettaja. Hän palveli Jalkaväkirykmentti 10. yhdeksännessä Pataljoonassa (9/JR10.). Eversti **Liliuksen** rykmentti komennettiin

Karhulan alueelle Viipurin eteläpuolelle 16.12.1939. Vihollinen aloitti voimakkaan hyökkäyksen 19.12.1939, ja JR10 joutui koviin taisteluihin.

Maalari, työvelvollinen **Reinhold Österberg** kaatui 18.2.1940 Perojoen varrella Heinjoella. EK/III/JR 61 oli pataljoonan komentajan, majuri **Grönroosin** johdettavana. Ennen iltaa pataljoona oli torjunut kolme panssarihyökkäystä, ja vihollinen oli karkotettu asemistaan. Seuraavana päivänä 30 panssarivaunun

tukemassa hyökkäyksessä osa vihollisvaunuista pääsi murtautumaan linjojen läpi. Tilanne kärjistyi tälläkin lohkolla.

Sotamies **Edvin Tiihonen** haavoittui 20.2.1940 Heinjoen Kämärässä. Hän palveli I./1 Pr:ssa, jonka komentajana oli kapteeni **Karinto**. Prikaatin komentaja oli eversti **Sihvonen**. Taistelut vihollisen panssareita vastaan olivat ankarat. I./1 Pr pystyi aluksi pitämään Mustalammen linjan ja torjui vihollisen hyökkäyksen. Komentaja joutui kuitenkin ilmoittamaan prikaatin vetäytymisestä. Tässä taistelussa Edvin Tiihonen haavoittui ja kuoli. Häntä jäivät kaipaamaan vaimo ja kaksi lasta.

Majuri **Wiberg** toimi komentajana JR10:ssä 1.1.1940 alkaen aina sodan loppuun. Hänen rykmenttissään palvelivat myös **Aage Povlsen** (8/JR10) ja kersantti **Harald Grunström** (9/JR10).

Povlsen ja Grunström kaatuivat Säkijärven Vilajoella. JR10 oli joutunut

maaliskuun alussa perään-tymään ankarien taistelujen jälkeen Viipurinlahden länsipuolelle. Aage Povlsen kaatui 5.3.1940 ja Harald Grunström vain kaksi päivää ennen sodan päättymistä.

3./Er.P. 112 kuului Ryhmä Talvelaan, joka taisteli Tolvajärvi-Aittojoen suunnassa. Ryhmä Talvelaa komensi 20.2.1940 alkaen eversti **Pajari**. Vänrikki **Carl-Magnus Mellin** taisteli joukkueenjohtajana Aittojoki-Vegaruksen alueella. Vihollinen oli kärsinyt suuret tappiot edeltävien kolmen kuukauden aikana Tolvajärvi-Aittojoen alueella. Se kuitenkin pystyi jatkamaan taistelua ehtymättömien voimavarojensa ansiosta ja hyökkäsi useasta kohdasta hyökkäysvaunujen ja tykistön tuella. Carl-Magnus Mellin kaatui 1.3.1940. Hän oli syntynyt vuonna 1901 Turussa ja oli ammatiltaan liikemies.

Metsätieteen ylioppilas, vänrikki **Aarre Harve** oli syntynyt 22.4.1917 ja kaatui 4.3.1940 Tammisuolla Viipurin lähistöllä. Harve oli joukkueenjohtajana I/JR 67:ssä, jota komensi kapteeni **Koponen**. JR67 oli vetäytynyt koko helmikuun ajan lähemmäksi Viipuria, ja taistelut tiivistyivät kaupungin ympäristöön. Sodan päättyessä vihollinen ei kuitenkaan ollut vallannut Viipuria. Se menetettiin vasta rauhansopimuksessa.

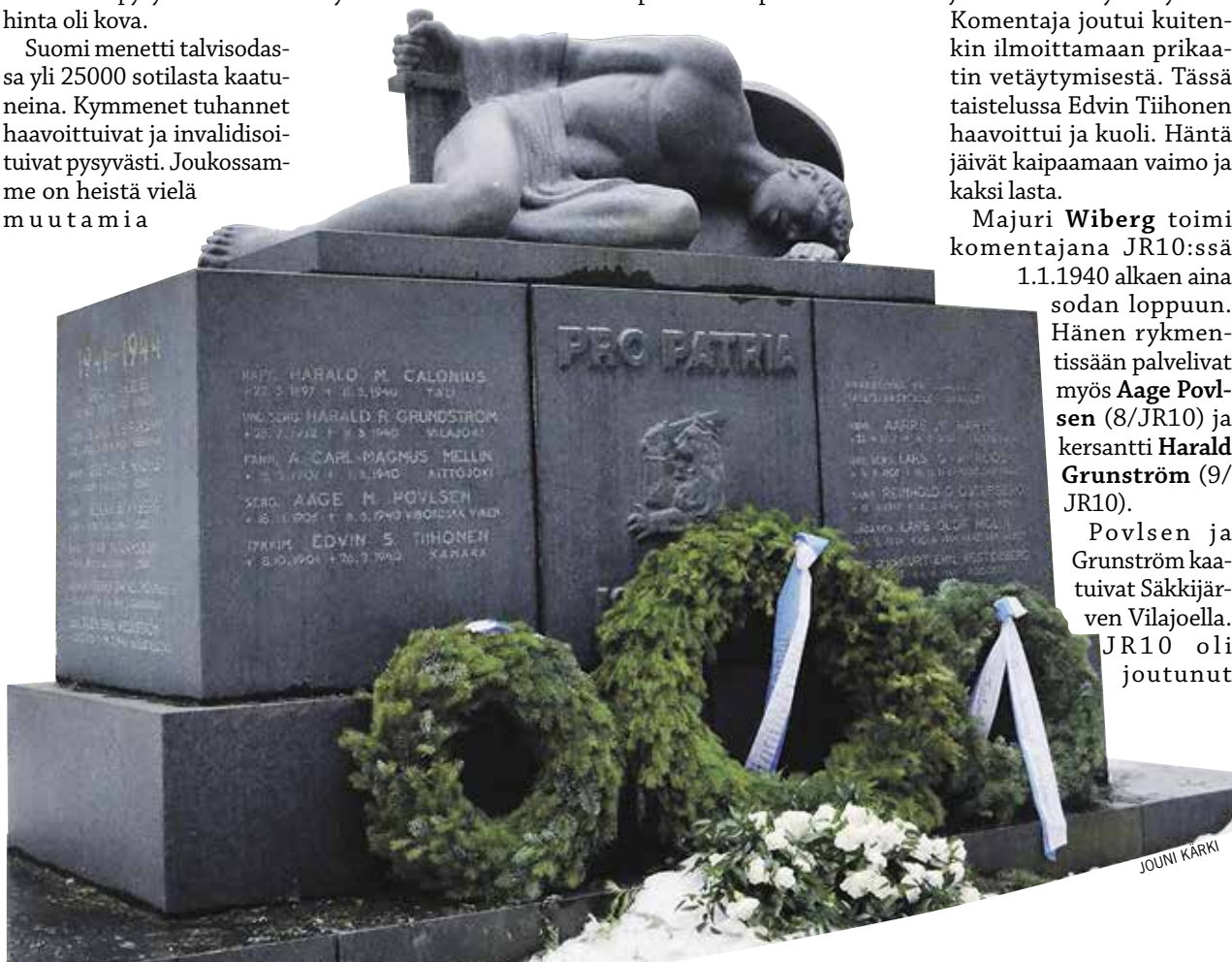
Jatkosodan kovat taistelut Tali-Ihantalassa tunnetaan hyvin, mutta myös talviso-

dan aikana Taliin maastoissa taisteltiin ankarasti. Tali on noin 15 kilometrin päässä Viipurista, joten lähes kaikki kaupunkia puolustaneet joukot pakkautuivat hyvin pienelle alueelle. Täällä taisteli myös III/JR62 kapteeni **Caloniuksen** johdolla. Vihollinen hyökkäsi 11.3. Leitimöjärven eteläpuolella vahvojen panssarijoukkojen tukemana. Everstilutnantti **Kaarlösen** johtama JR62 joutui vetäytymään. Rykmentin upseeritappiot olivat suuret, ja taisteluvoima alkoi olla lopussa. Kello 15.05 everstilutnantti **Ikonen** ilmoitti JR62 vetäytyneen tukilinjalle. Ikonen ilmoitti myös, että kapteeni **Calonius** ja luutnantti **Berg** (9./JR68) olivat kaatuneet. Esikunnan upseerit joutuivat nyt johtamaan etulinjoja. II AK:n komentaja kenraaliluutnantti **Öhquist** on muistelmissaan kuvannut JR62 vaikeaa tilannetta ja todennut Caloniukselta mm., että tämä lienee sodan syytyessä suinpäin rientänyt Suomeen Australiasta asti. Kapteeni **Harald Calonius** oli syntynyt 22.3.1897. Hän oli ammatiltaan liikemies ja häntä jäivät suremaan vaimo ja kaksi lasta.

Olemme saaneet elää yli 70 vuotta rauhanaikaa. Käynti sankarivainajien haudalla muistuttaa meitä miehistä, jotka maksoivat vapaudestamme kalleimman hinnan.

Muistaminen on aina ajan-kohtaista.

MARKKU SUOMINEN



Minnesmärke hedrar vinterkriget

Ett sorgligt men oerhört viktigt minne som vittnar om hur krigets grymhet drabbade även Grankulla är graveringarna på Yrjö Liipolas staty med namnen på alla stupade grankullabor.

Finland hamnade ofrivilligt med i kriget efter att fienden sköt de välkända skotten i Mainila den 26 november 1939. Kriget bröt ut fyra dagar senare. Vinterkriget varade 100 dagar och slutade den 13.3.1940.

Under de hundra dagarna avvärdade finländarna anfall från fienden bland annat i Salla, Tolvajärvi, Koirinoja, Raate, Kolla, Summa, Tali och vid Viborgska viken. Dessa strider har ristats in i vår krigshistoria för alltid.

Priset var högt. Finland förlorade över 25 000 soldater i vinterkriget. Hundratusentals sårades och invalidiserades för gott. Bland oss finns ännu en del av dem på Kauniala krigsinvalidsjukhus.

Om de stupade från vår stad och deras sista stunder kan vi läsa exempelvis i verket Talvisodan historia.

Undersergeant **Lars Roos** stupade 19.12.1939 söder om Viborg. Han var gymnastiklärare till yrket. Han tjänstgjorde i Jägarregementet 10:s nionde kompani (9/JR10). Överste **Lilius** regemente beordrades till Karhulaområdet söder om Viborg 16.12.1939, och JR10 hamnade i hårda strider.

Målaren, arbetskyldige **Reinhold Österberg** stupade 18.2.1940 vid Perojoki i Heinjoki. EK/III/JR61 leddes av

bataljonens kommandör, major **Grönroos**. Innan dagen var slut hade bataljonen avvärdat tre pansaranfall och fienden hade drivits från sina ställningar.

Följande dag, i ett anfall av 30 pansarvagnar, lyckades en del av fiendevagnarna bryta sig genom linjen och situationen tillspetsades.

Soldat **Edvin Tiihonen** sårades 20.2.1940 i Kämärä, Heinjoki. Han tjänstgjorde i I./1 Pr vars kommandör var kapten **Karinto**. Brigadens kommandör var överste **Sihvonen**. Striderna mot fiendens pansarvagnar var hårda. I./1 Pr kunde till en början hålla linjen i Mustalampi och avvärdade fiendens anfall.

I den här striden sårades och dog Edvin Tiihonen. Han sörjdes av hustru och två barn.

Major **Wiberg** var kommandör i JR10 från den 1.1.1940 till krigets slut. I hans regemente tjänstgjorde också **Aage Povlsen** (8/JR10) och sergeant **Harald Grunström** (9/JR10).

Povlsen och Grundström stupade vid Vilajoki i Säkijärvi. JR10 hade efter hårda strider väster om Viborgska viken

i början av mars blivit tvungna till reträtt. Aage Povlsen stupade 5.3.1940 och Harald Grunström bara två dagar innan kriget tog slut.

Fänrik **Carl-Magnus Mellin** stred som plutonchef och stupade i Tolvijärvi-Aittojoki 1.3.1940. Han var född år 1901 i Åbo och var till yrket affärsman.

Agroforststuderande, fänrik **Aarre Harve** var född 1917 och stupade 4.3.1940 i Tammisuo nära Viborg. Han var plutonchef i I/JR67.

Striderna i Tali-Ihantala under fortsättningskriget är välkända, men också under Vinterkriget stred man hårt i Taliområdet. Här stred bl a III/JR62 under kapten **Harald Calonius**.

11.3 anföll fienden och JR62 blev tvungna till reträtt. Regimentets förluster var stora, också Calonius stupade. Kapten Calonius var född 22.3.1897 och sörjdes av hustru och två barn.

Vi har fått leva över 70 i fred. Ett besök vid hjältegravarna påminner oss om männen som betalade det dyraste priset för vår frihet.

Att minnas är alltid aktuellt.

MARKKU SUOMINEN
SAMMANDRAG: MARIA SUNDELL



Den 13 mars har det gått 75 år sedan vinterkriget började. På begravningsplatsen i vår stad finns ett minnesmärke, tillverkat av Yrjö Liipola, med namnen på alla grankullabor som stupade.



Ihmisiä kiinnostaa, miltä tuttu ympäristö näytti aiemmin.



Folk är helt enkelt intresserade av hur det var förr.

Yleisön pyynnöstä:

Keskusta rautatien pohjoispuolella uudemman kerran

Tammikuun Kauniissa Granissa oli etusivulla iso kuva kaupungin keskustasta radan eteläpuolelta. Se herätti kiinnostusta ja kysymyksiä. Varuboden ei näkynyt kuvassa.

Varuboden sen sijaan näkyy hyvin tässä kuvassa, joka on niinkään 1950-luvulta ja otettu samoihin aikoihin kuin em. kuva.

Tässä näkyy rautatie selvästi. Ylitämme radan, käännyimme heti vasemmalle ja tulemme rautatieläisten piha-alueille.

Viimeinen talo, jossa on tumma satulakatto, purettiin vain pari vuotta sitten.

Pihapiirissä oli kolme asuintaloa, sauna, varasto ja halkovaja. Tontin laidassa oli suuri maakellari.

Nyt tontille rakennetaan kaksi kerrostaloa. Niiden myötä katoavat viimeisetkin omenapuut.

Kuljemme takaisin autotielle kohti Asematietä.

Vasemmalla näkyy Puhe-

linyhdistyksen kaunis, mansardikattainen huvila. Siellä oli aikoinaan kaupungin puhelinkeskus. Kun puhelimet alkoivat yleistyä, oli huviloilla tolmissa omat puhelinlankansa.

Paikallishistoriallisessa arkistossa on tallella muutamia puhelinluetteloita. Niistä löytyy esimerkiksi vuodelta 1909 Mikael Lybeckin puhelinnumero, joka oli 15, poliisi Willbergin oli 18 ja Janne Thurmanin 1.

Tontti kuuluu edelleen Puhelinyhdistykselle ja nykyään sillä on kivitalo.

Tien toisella puolella on Varubodenin talo, joka valmistui vuonna 1940. Lähitaloissa oli mm. paperi-, ompelutarvike- ja maitokaupat ja kampaaja.

Vastapäätä näemme Houg-

bergin suuren kolmikerroksisen talon. Siinä on vuosien saatossa ollut mm. asuntoja, leipomo, leipäkauppa, kahvila, mankeli, suutari. Miljöö oli viehättävä ja niinpä se on näkynyt myös vanhoissa kotimaisissa filmeissä. Houburgin tontilla on nykyään kerrostaloja.

Helsingin Sanomat on vuoden ajan julkaissut vanhoja kuvia Helsingistä. Bongaa paikka-sarja on ollut hyvin suosittu.

Ihmisiä yksinkertaisesti kiinnostaa, miltä tuttu ympäristö näytti aiemmin.

HISTORIASARJAN TIIMI

CLARA PALMGREN, FM
PUH. 040 748 7808
CATHARINA BRANDT-VAHTOLA, FM
PUH. 050 353 4217

KÄÄNNÖS KIRSI KLAILE

Favorit i repris:

Centrum norrom järnvägen

I januarinumret av Kaunis Grani fanns en stor bild på första sidan av Grankulla centrum söderom järnvägen. Den har väckt stort intresse och många frågor. På den syns inte Varuboden.

Varuboden syns däremot bra på denna bild. Den är också från 1950-talet och säkert tagen samma dag som den förra bilden.

Här syns järnvägen tydligt. Vi går över banan och vänder genast av mot vänster och kommer in på de järnvägsanställdas gårdsplan med flera hus.

Det sista huset, det med mörkt sadeltak revs för bara några år sen.

Gårdsplanen innehöll tre bostadshus, bastu, lider och vedbod. I den östra delen fanns en stor jordkällare.

Nu skall tomten bebyggas med två höghus. Då försvinner nog de sista fruktträden.

Vi går tillbaka till bilvägen, upp mot Stationsvägen.

Till vänster syns Telefonföreningens vackra villa med brutna tak. Där fanns centralen och i början av telefoneran hade villorna sina egna trådar i stolparna. Det finns några gamla telefonkataloger i det lokalhistoriska arkivet. År 1909 var Mikael Lybeck's telefonnummer 15, polisen Willbergs 18 och Janne Thurmans 1.

Tomten är fortfarande Telefonföreningens och i dag bebyggd med ett stenhus.

På andra sidan vägen ligger då Varuboden, färdig 1940. Följande hus innehöll pappers- och sytillbehörshandel, frisör, mjölkbutik mm.

Mitt emot ses Houberg's stora byggnad i tre våningar och källare. Den har under

åren innehållit bostäder, bageri, brödbutik, café, mangel, skomakare mm. Miljön har haft sin tjusning och har ibland använts i gamla finska filmer. Också på Houberg's tomt står höghuset i dag.

Helsingin Sanomat har i ca ett år publicerat gamla bilder från Helsingfors. Bongaa paikka har blivit mycket populär.

Folk är helt enkelt intresserade av hur det sett ut förr.



HISTORIESERIENS TEAM

CLARA PALMGREN, FM
TFN 040 748 7808
CATHARINA BRANDT-VAHTOLA, FM
TFN 050 353 4217



Kiinteistömaailma



**MEILLÄ KAUNIAISSA KAUPPA
KÄY VILKKAANA!**

**Kutsu meidät Kotikäynnille –
me kutsumme sinut ja perheesi
Linnanmäelle la 16.5.**

Kiinteistömaailma | Pecasa Oy LKV

Kauppakeskus Grani, Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen, p. (09) 2311 0300,
kauniainen@kiinteistomaailma.fi, www.kiinteistomaailma.fi

Lukijakuva läsarbilden

TUNNELMIA YHTEISVASTUULOUNAALTA
Kauniaisten suomenkieliset Martat ja Kauniaisten seurakunta järjestivät yhdessä Yhteisvastuulounaan Kauniaisten kirkolla 1.2.2015. Martat avustivat myös jumalanpalveluksessa.
Lukijakuvan lähetti **Virva Wahlstedt**.

STÄMNINGAR FRÅN GEMENSAMT ANSVAR-LUNCH

Grankullas finskaspråkiga Marthor och Grankulla församling ordnade tillsammans en Gemensamt ansvar-lunch i Grankulla kyrka den 1.2.2015. Marthorna hjälpte också till i gudstjänsten.
Läsarbilden skickades in av **Virva Wahlstedt**.



YLEISÖLUENTO- JA KESKUSTELUTILAISUUS



Dextra
Lapsettomuuslinikka

Dextra Lapsettomuuslinikalla
Tiistaina 17.3.2015 klo 18.00,
Saukonpaadenranta 2, Helsinki

Uutta lapsettomuuden hoidon ja raskauden seurannan menetelmistä

Asiantuntijoina lääkärit Niklas Simberg, Eero Varila ja Aydin Tekay, sekä biologit Noora Sirkkanen ja Miia Kaistamaa

Mahdollisuus yksilölliseen asiantuntijakeskusteluun.

Kahvitarjoilu. Tervetuloa!

www.dextralapsettomuuslinikka.fi

Dextra Lapsettomuuslinikka, Saukonpaadenranta 2, 4. krs, Jätkäsaari, 00180 Helsinki
045 7733 9997 • (09) 560 16300 • ivf@dextra.fi

**Herkullista naistenpäivää!
Läcker kvinnodag!**

1890 kg
Atria
Naudan

**takuumurea ulkofileepala/
Garanterat mör nöt ytterfilébit**

179

Fazer
Sininen suklaalevyt/
Blå chokadplatta
200 g (8,95/kg)

095

Rainbow
Crispy
Longs
ranskanperunat/pommes frites
750 g (1,27/kg)

**Onnittelut naistenpäivän johdosta
kaikille naisille ja puhtia niin
kisaladuille kuin arkeenkin!**

**Grattis alla kvinnor på kvinno-
dagen och energi till såväl
tävlingsspåret som
vardagen!**

Hinnat voimassa 4.-8.3. /Priserna gäller 4-8.3
S MARKET

S-market Kauniainen Etelä/Grankulla Södra
Kauniaistentie/Grankullavägen 7, puh./tfn 010 762 6730

S-market Kauniainen Pohjoinen/Grankulla Norra
Asematie/Stationsvägen 1, puh./tfn 010 762 6440
(0,0828 €/puh/samtal + 0,1199 €/min)

Arkisin 7-21 Vardagar
Lauantaisin 8-18 Lördagar
Sunnuntaisin 12-18 Söndagar



Omistajan käyntikortti
Ägarens visitkort

BONUS JOPA 5 %. MAKSA S-ETUKORTILLA, SAAT MAKSUTAPAETUA 0,5 %

BONUS UPP TILL 5 %. BETALA MED S-FÖRMÅNSKORTET, DU FÅR BETALNINGSSÄTTSFÖRMÅN 0,5 %

HYMYN KORJAUS + HYVÄT NEUVOT

Keinojuurihampailla eli implanteilla voidaan korvata puuttuvia hampaita tai parantaa proteesien toimintaa. Me autamme sinua saamaan hymysi ja purentasi takaisin. Tervetuloa mukavan palvelun hammashoittoon!



Hammaslääkärit
Jaarre & Jungell
Kirkkotie 15, Kauniainen
09 512 9110

IMPLANTIT
AMMATTI-
TAIDOLLA

plusterveys
JAARTEJUNGELL.FI

NYT VUOKRATTAVANA

ESPOON YMMERSTASSA loistokuntoinen paritalo 117,5 m², 4h+k+kph+sauna. Vuokrataan ensisijaisesti työsuhteasunnoksi. Vuokra 1900 €/kk. Takuu 2 kk

KIRKKONUMMELLA remontoitu 1h+avok.+ kph, 27 m², 520 €/kk. Takuu 2 kk.

TARJOA MYYNTIIN! ILMAINEN ARVIO MYYNTIÄ VARTEN. NYT KYSYNTÄÄ PIENEHKÖILLE, 1-2 h VUOKRA-ASUNNOILLE. HOIDAMME MYÖS KIRJALLISET ARVIOT.

Tiedustelut Sirkku Tanskanen p.09-5054217, 050 599 7168
Seppo Tanskanen, p. 050 562 2205

Yrityksellämme käytössä juristipalvelut, myös asiakkaille, sekä vuosikymmenten kokemus välitys- ja rahoitusasioissa.

ST Asunto ja Rahoitus Oy LKV
Vanha Turuntie 17, www.stasuntojarahoitus.fi, sirkku@stasuntojarahoitus.fi

Tervetuloa virkistymään ja rentoutumaan ...

Exuviance kasvohoito
Hoito sopii erinomaisesti ryppyihin ja juonteisiin, kuivalle iholle, pigmenttimuutoksiin, akneen, epäpuhtaalle iholle, rosaceaan ja atooppisen ihottumaan sekä miehille että naisille.
Sis. alkupuhdistuksen, hapotuksen, mek. puhdistuksen, RTM-naamion, hieronnan, kultanaamion sekä voiteet
90min **79€** (89€)

Syvävaikutteinen kosteuttava kasvohoito & kestoarvit kulmiin ja riipsiin
Kasvohoito ravitsee ihoa sisäisesti ja palauttaa ihon toiminnan tasapainon. Sis.alkupuhdistuksen kasvojen kuorinnan, teho-seerumin syvävaikutteisen naamion sekä kulmien muotoilun
75min **79€** (norm. 98€)

Rakennekynnet geelillä **50€**
Ranskalainen geelaus omalle kynnelle **38€**
Meiltä nyt myös
OPPILASHOITOJA!

Tarjoukset voimassa 23.3.2015 asti. Tervetuloa!
Lahjakortit & tuotemyynti
Mandarina
Kauneushoitola
Kauniaistentie 7, Kauniainen,
Kauppakeskus Grani, puh. (09) 505 1371,
Ma-pe 9-17, 17-20 ajanvarauksella. La sopimuksen mukaan.
Tervetuloa! www.mandarina.fi

Vietämme AVOINTEN OVIERN

päivää TO 5.3. Exuviancen edustaja Lauri Salmi vieraillee hoitolassamme. Tervetuloa tutustumaan hoitolaamme, tuotteisiin ja hoitovalikoimaamme! Varaa aikasi hoitoon, päivän aikana:

- Hoitodemoja
- Pikameikkiopastuksia
- Tuotteista **-15%**
- Lahjakorteista **-20%**
- Kuohuvaa ja suoilaista tarjolla
- Lahjakorttitarvonta **TERVETULO!**

Muista Naistenpäivä 8.3

KAUNEUSHOITOLA MEDICAL
Beauty Station
Täyden palvelun kauneushoitola

Mahtava kevättarjous!

Exuviancen Uusi C-vitamiini kasvohoito ja 3 viikon koti-hoitotuotteet (norm. 135 €)
Tarjous voimassa 22.3 asti

Exuviance

Parasta tiedettä ja tutkimusta. Parasta luonnosta. Parasta iholle!



85€

Hoito sopii erinomaisesti
• akneen ja epäpuhtaalle iholle
• ryppyihin ja juonteisiin
• pigmenttimuutoksiin
• rosaceaan (ruusuoppo)

www.mbstation.fi • puh. 044 025 8285

• Tunnelitie 6, 02700 Kauniainen (Thurmaninmäki) • Ma-Pe 10-18, La 10-14 (la toistaiseksi sop.muk.)
• Sinua palvelevat ammattitaitoiset Sky.dipl. kosmetologit Tarja Pöyhönen ja Nina Asp

LAKIASIAINTOIMISTO

varatuomari **Klaus Kavanne Ky**
Kohtuulliseen hintaan mm. yksityishenkilöiden perintöasiat, perunkirjoitukset, ja yritysten sopimusasiat sekä oikeudenkäynnit.
Puh. 041 5459601, myös iltaisin

JURIDISK BYRÅ
vicehäradshövding **Klaus Kavanne Kb**
Till ett förmånligt arvode bl.a. privatpersoners arvsärenden, bouppteckningar och företags avtalsärenden samt rättegångar.
Tfn 041 545 9601, även om kvällen

kuvatapio

KAUPPAKESKUS GRANI 09 505 0019
tabletista tai kännykstä
paperikuvat
vaikka mukaan!

KUVAMESTARIT



Kotisiivous ei ole ikinä ollut näin helppoa

Lakeuden Emännät siivoaa satojen vuosien kokemuksella.
Soita Alajärven emännälle M. Bucht

p. 010 281 2600, www.lakeudenpito.fi



MM Siivouspalvelut Oy

- Kotisiivoukset
- Kerta- ja sopimussiivoukset
- Ikkunanpesut
- Toimistosiivoukset

Luotettava siivouspalvelua jo vuodesta 2004

MM info@mmsiivouspalvelut.fi
www.mmsiivouspalvelut.fi

Tilaa ilmainen arviokäynti!
045 6385 774
Mirja

Seuraava lehti postilaatikossasi 24.3.2015

fenix
KAUNEUSKESKUS

HAPPY HOUR

Kurkkaa päivän tarpit netistä tai poikkea sisälle!

9-12

Palvelemme Sinua arkisin 8-21 lauantaisin 8-14

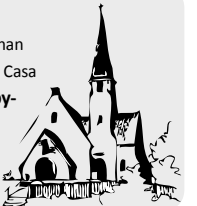
AJANVARAUS p. 050 503 6106

info@kauneuskeskusfenix.fi | www.kauneuskeskusfenix.fi

Betlehemskyrkan

Söndagar 11 Gudstjänst. Söndagsskola varannan söndag (jämma veckor) | **Torsdagar 14 Casaträff** i Casa senioris gillestuga | **Torsdagar och fredagar baby- och knatterymik** (3 grupper) | **Oasgrupper samlas i hem** varannan vecka (ojämna veckor)

Grankulla svenska metodistförsamling
www.metodist.fi/grankulla, Kyrkvägen 18



Kauniaisten Fysikaalinen Hoitolaitos Grankulla Fysikaliska Institutet

Tunnelitie 6 • Tunnelvägen 6
Hoitoja läheteellä tai ilman
Behandling även utan remiss
Myös hierontaa • Även massage

fysioterapeutti, fysioterapeut Antti Rajakaski puh/tel 09-5052641



myös kotikäyntejä
ocksä
hembesök

Vuokrataan toimistotilaa 20-30 m².

Incity Oy
040 580 5444

Ben Winqvist
050 323 1338

Rakentaa - Korjaa - Maalaa
Bygger - Reparerar - Målar
www.bewix.net

KaunisGrani

Kaunis Grania julkaisee Ab Grankulla Lokaltidning - Kauniaisten Paikallislehti Oy -niminen yritys, jonka Kauniaisten kaupunki omistaa. Kauniaisten kaupunginhallitus nimeää vuosittain hallituksen lehdelle. Hallitus toimii myös toimitusneuvostona.

Kaunis Grani utges av Ab Grankulla Lokaltidning - Kauniaisten Paikallislehti Oy. Bolaget ägs av Grankulla stad. Grankulla stadsstyrelse utnämner varje år en styrelse för tidningen. Styrelsen fungerar även som tidningens redaktionsråd.

Hallitus/Styrelse
Stefan Stenberg (SFP)
Jessica Jensen (SFP)
Nina Colliander-Nyman (SFP)
Annukka Ala-Pappila (KOK)
Virva Wahlstedt (KOK)
Olavi Tupamäki (KOK)
Julius Jansson (VIHREÄT)

Varalla/Suppleanter
Catharina Brandt-Vahtola (SFP)
Thomas Romantschuk (SDP)
Heikki Kurkela (KOK)
Avustajat/Medarbetare
Jessica Jensen
Annika Mannström
Nina Colliander-Nyman

Eeva Kortekangas-Kalmari
Kirsi Klaike
Terhi Lambert-Karjalainen
Jukka Knuuti
Clara Palmgren
Catharina Brandt-Vahtola
Jan Andersson
Kirsi Lassooy
Ritva Mönkäre

Henrik Huldén
Peik Stenberg
Sirkku Vepsäläinen
Kai Kuusisto
Junnureparit/Juniorer
Tita Hukkinen
Hanna Teikari
Belén Weckström
Cindy Sukapää